Kindergarten Student Proficiency Report: CHINESE

Delaware World Language Immersion Program



Student Name		Language		Teacher		
School		District		Date		
Listening Ability- Your child's listening ability in the immersion language is best described as						
NOVICE LOW -Recognizes single, isolated words, greetings and polite expressions.	NOVICE MID -Understands predictable questions, statements, and commands in familiar topic areas (with strong contextual without prompting support). -Requires slower than normal rate of speech and/or with repetitions.	NOVICE HIGH -Understands simple questions, statements and commands on familiar topics and some sentences in new topics with strong contextual support. -May require repetition, slower speech, or rephrasing. TARGET	INTERMEDIATE -Understands familiar qu commands and stateme limited number of conte -Understands questions statements in new conte with strong contextual s -Follows information tha given at a fairly normal r	uestions, nts in a ent areas and ent areas upport. at is being	INTERMEDIATE MID -Understands most sentence-level speech in new contexts at a normal rate of speech although slow-downs may be necessary for unfamiliar topics. -Carries out commands.	

Speaking Ability- Your child's speaking ability in the immersion language is best described as . . .

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
NOVICE LOW -Uses isolated words (i.e., single words) to respond to questions. -Responses pertain to very specific topic areas in predictable contexts. - May use greetings and polite expressions such as <i>Good Morning</i> and <i>Thank you</i> .	NOVICE MID -Uses single words, multiple words, short phrases, greetings, polite expressions, and other memorized expressions on a limited number of topics. -Frequent searching for words is common. -May use native language or gestures when attempting to create with language beyond what is known. -Memorized expressions with verbs and other short phrases are usually accurate, but inaccuracies occur when trying to produce language beyond the scope of memorized material. TARGET	 Partial ability to create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences ask and answer questions handle a simple survival situation (daily needs) in the language Uses vocabulary from everyday topics and subject area content to provide basic information. Uses memorized expressions with ease and accuracy. -Can respond in intelligible sentences most of the time but does not sustain sentence-level speech -Sentences may not always contain the proper verb formations, and other grammatical inaccuracies may be present. -May revert to the use of English when foreign language words cannot be retrieved or when 	INTERMEDIATE LOW Sustained but minimal ability to create with language to convey personal meaning by adapting learned material in single sentences and strings of sentences ask and answer questions handle a simple survival situation (daily needs) in the language -Has basic vocabulary for making statements and asking questions to satisfy basic social and academic needs, but not for explaining or elaborating on them. -Can maintain simple conversations at the sentence level by creating with the language, although in a restrictive and reactive manner. -Handles a limited number of everyday social and subject content interactions. -The listener may be confused by this speech due to the many grammatical inaccuracies.
		dealing with unfamiliar topics.	

Kindergarten Student Proficiency Report: CHINESE Delaware World Language Immersion Program



Reading Ability- Your child's reading ability in the immersion language is best described as . . .

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
-Able to recognize a limited number of	-Able to recognize some characters and	-Can understand, fully and with relative ease,	-Can understand some information from the
characters.	combinations of characters	key words, as well as formulaic phrases, across	simplest connected texts dealing with a limited
-They are occasionally able to identify high-	-Can identify a number of highly contextualized	a range of highly contextualized texts.	number of personal and social needs.
frequency words and/or phrases when strongly	words and phrases including cognates and	-Where vocabulary has been learned, they can	-There may be frequent misunderstandings.
supported by context.	borrowed words but rarely understand	understand predictable language and	-Readers will be challenged to understand
	material that exceeds a single phrase.	messages such as those found in the	connected texts of any length.
TARGET	-Rereading is often required.	environment.	
		 Typically are able to derive meaning from 	
		short, non-complex texts that convey basic	
		information for which there is contextual or	
		extralinguistic support.	

Writing Ability- Your child's writing ability in the immersion language is best described as . . .

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
-Copies or transcribes familiar words or	-Writes a modest number of words or phrases	Partial ability to	Sustained but minimal ability to
phrases	in context	create with language to convey personal	create with language to convey personal
-Forms a very limited number of characters	-Can supply limited information on simple	meaning by adapting learned material	meaning by adapting learned material
from the Chinese writing system	forms and documents, including biographical	in single sentences and strings of	in single sentences and strings of
-Produces a very limited number of isolated	information, such as names, numbers and	sentences	sentences
words or familiar phrases from memory	nationality when asked for	ask and answer questions	ask and answer questions
	-Exhibits a high degree of accuracy when	meet limited practical writing needs	meet limited practical writing needs
TARGET	writing on well-practiced, familiar topics using		
	limited formulaic language	-Meets limited basic practical writing needs	-Sentences are short, simple, mirroring oral
	-On less familiar topics, shows a marked	using lists, short messages, and simple notes	language
	decrease in accuracy	-Writing is focused on common elements of	-Sentences are almost exclusively in present
	-Writing may be difficult to understand even	daily school life	time and generally have repetitive structure
	by sympathetic readers	-Can recombine learned vocabulary and	-Topics are highly predictable content areas
		structures to create simple sentences on very	and personal information
		familiar topics but cannot sustain sentence-	-Vocabulary is adequate to express elementary
		level writing all the time	needs
		-Writing is often comprehensible by natives	-There are basic errors in grammar, word
		used to the writing of non-natives	choice, spelling, punctuation
			-Writing is generally understood by native readers used to the writer of non-natives.
			ובמעבוש עשבע נט נווע שוונען טו ווטוו-וומנועעט.